

回声之骨



[回声之骨_下载链接1](#)

著者:[爱尔兰] 萨缪尔·贝克特

出版者:湖南文艺出版社

出版时间:2017-2

装帧:精装

isbn:9787540475185

《回声之骨》是1933年底，贝克特应编辑之邀，为他的首部短篇小说集《徒劳无益》创作的压轴篇或曰“退场故事”。小说写就后却遭编辑拒稿，尘封80年后方才重见天日

，于2014年在英美同步出版。

《回声之骨》由三个看似相对独立的“乐章”组成：第一部分讲述贝拉夸的复活及其与妓女扎波洛芙娜·普里维特小姐的邂逅；第二部分是关于苦艾林的巨人高尔老爷，生不出儿子的他面临失去自己庄园的窘境；第三部分中，贝拉夸坐在自己的墓碑上，看着墓地管理员多伊尔打劫他的坟墓。

贝克特在《回声之骨》中“倾尽所有，倒出了所有我知道的东西”：它运用来自奇幻、非现实主义文类及叙述的手法，比贝克特其他任何一部早期著作都更密集地引经据典，驾驭着从科学和哲学到宗教和文学的一系列材料，映射出多种文化背景，风格借鉴自各个文学时期，语言在华丽和俚俗之间来回摇摆，故事在结构和观念上平行于《神曲》里但丁对死后生活的一瞥，并戏仿与罪人恶行相对应的种种赎罪形式。在主题和语言层面上，《哈姆雷特》的幽灵在《回声之骨》里忽隐忽现；它隐隐预期着他的战后文本，陈述了他将在《等待戈多》及以后反复重申的谜题。

《回声之骨》由贝克特国际基金会主席马克·尼克松亲自编辑，加入了长文导读和详细注释，可作为解读贝克特早期作品的入门钥匙。

作者介绍:

萨缪尔·贝克特 (Samuel Beckett)，1906年4月13日生于都柏林南郊的福克斯洛克，1989年12月22日逝于巴黎。侨居法国的爱尔兰小说家、戏剧家、诗人，同时用英文和法文进行创作，1969年因其作品“以新的小说和戏剧的形式从现代人的窘困中获得崇高”而荣膺诺贝尔文学奖。

朱雪峰，南京大学外国语学院副教授，主要研究兴趣为戏剧研究、电影研究、英美文学研究。贝克特骨灰粉。

目录: 致谢
 导言
 文本说明
 打字稿扫描图

回声之骨

注释
查托-温德斯出版社编辑查尔斯·普伦蒂斯致贝克特的信
参考文献

附录：原英文参考文献
· · · · · (收起)

[回声之骨_下载链接1](#)

标签

爱尔兰

贝克特

萨缪尔·贝克特

小说

诗歌

外国文学

湖南文艺出版社

外国小说

评论

贝拉夸、祖克曼、Qfwfq，乃至“鼠”都是些会说话的鬼魂，菲利普·罗斯说鬼是一种你与之交流的生物，我深以为然。阅读贝克特跟盯着绝症患者的心电图没啥区别，好像意义深远又好像毫无意义，阅读他，却不见得有多理解，但阅读一定是为了理解吗？没有掩体，只有根本上的寂寞。

意象拋灑。關於死亡的長詩與夢囈。貝拉夸看多伊爾挖自己的墓那裏真是荒誕至極。另外，感覺貝克特在傳輸一個語流，彷彿死前最後的心跳；至少我不會管他在說什麼，而是體會一種直覺，一場夢。等待他沉默，我驚醒，死者更深地死去。

注释感动人心。寂寞墮入深谷之后的回音。

孤独而颓废的“巴洛特”，像在一堆钢筋水泥的废墟里尖手尖脚怕碰坏了自己什么似的

2019^38

不完整的贝克特，三处场景，彼此独立，没有构成一个完整的整体；大量引经据典，不加工，成了卖弄学识的堆砌。一般般～

意料之外的短小，注释几近占了书的一半。感觉和他后期的写作风格还是有很大差距。

“我们应该在这里逗留吗，直到毁灭追上我们。” ——在速度追击之前裂变

一般吧没有启导

一句话总结：贝拉夸又回来了。“死者死得很艰难，他们是彼岸的非法侵入者，他们必须随遇而安，屈身于重归污泥的竖井和窨井通道，直到时来运转，譬如庄园主因他长期默许而招致关于他们的注意义务。”《徒劳无益》的回马枪短篇，注释长过正文，文风见引用，《梦中佳人至庸女》的影子仍然随处可见。

翻译5星

贝克特写得惨不忍睹。跟后期的他简直差了不止一个《等待戈多》的距离。故事凌乱，文字严重有浮夸和模仿的痕迹。虽然他似乎有了后来的很痴迷的主题，比如孤独，言之无物，但，这只是练习阶段的他写的。倒是从书本后一半的注释获得了不少的惊喜。

我愛妳，緹緹娜，我必須永遠愛妳，因為妳是葡萄乾，在我生命的蛋糕里

无聊

[回声之骨_下载链接1](#)

书评

文 | 马克·尼克松（贝克特国际基金会主席，《回声之骨》编者和注释者）
1933年9月25日，伦敦的查托-温德斯出版社接受了贝克特的短篇小说集《徒劳无益》准备出版。查托的编辑查尔斯·普伦蒂斯写信给贝克特，问贝克特是否可以补充一个故事，这会让内容充实起来，“有助于此书...

阅读贝克特的《回声之骨》这本书时，不时会想起他在同名诗作《回声之骨》中的诗句：“意义和胡言手套般缠结四处奔逸”。荒诞、离奇的故事情节，闪烁、碎裂的叙述语言，无不指向一种独有的特质：对话在缠结，意义在逃逸，阅读的感受也是散离不聚。《回声之骨》可以说是一篇“...

[回声之骨_下载链接1](#)